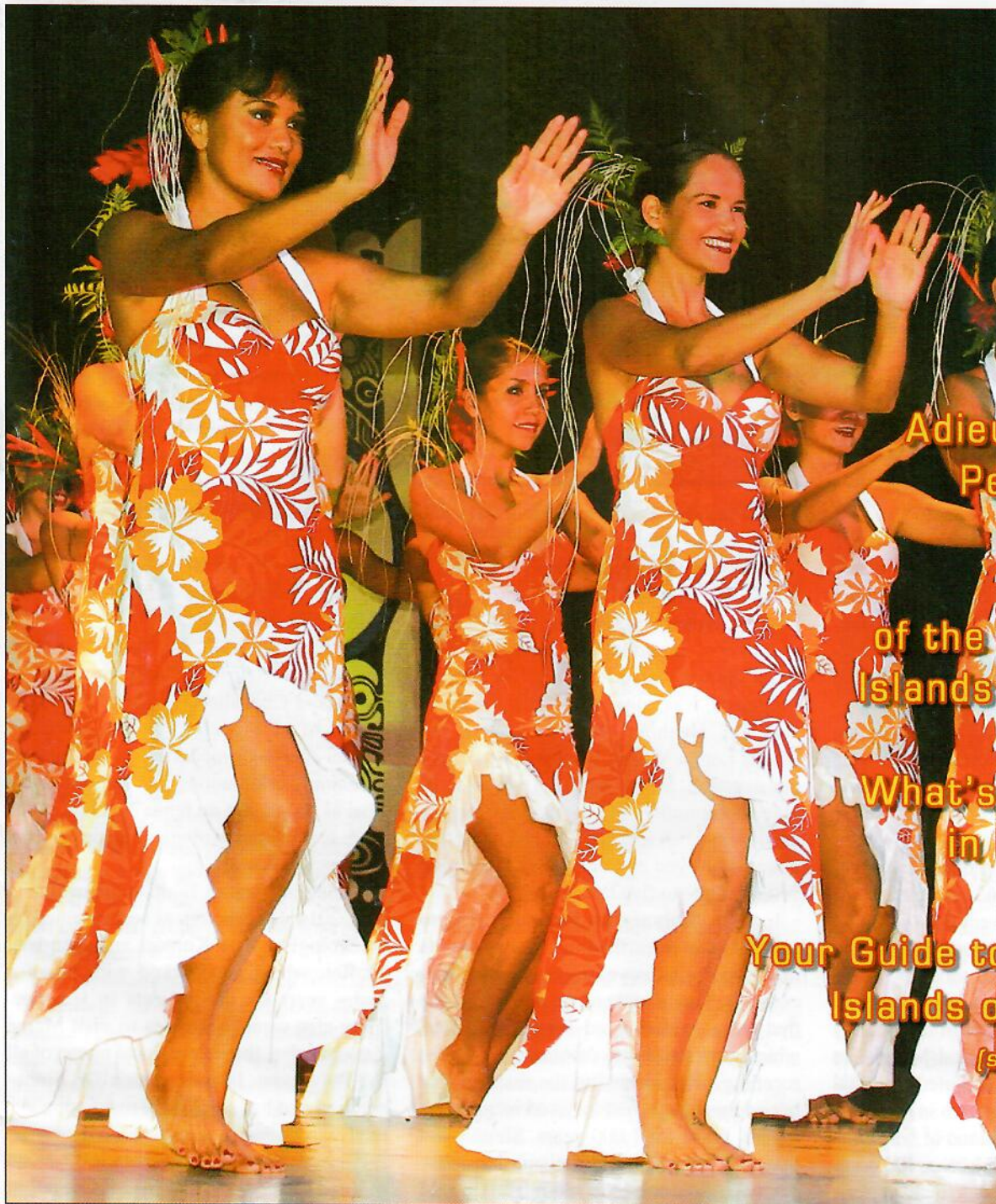


# TAHITI Beach Press

TAHITI WITH A PASSION  
SINCE 1980



Tahiti Bids  
Adieux to Noted  
Personalities

45th Salon  
of the Marquesas  
Islands in Papeete

What's Happening  
in November?

Your Guide to the Sunny  
Islands of Polynesia  
*(see central pages)*

NOVEMBER 2017  
Vol. 26 - n°674  
ISSN 1157-349X



**AVIS**

Avis Tahiti 40 54 10 10  
reservations@avispacificar.pf

**PACKAGE**

CAR RENTAL + ADVENTURE + LUNCH  
FULL PACKAGE 24H OR DAYTOUR 8H

Teahupo Adventure



*Some of Tahiti's favorite friends and well-known personalities have departed this world during 2017, leaving us with great respect for their achievements and fond memories of their characters. Tahiti Beach Press has published detailed stories about these men during the past 20 years, and regret that our current limited space only allows us to give a brief synopsis of their individual lives.*

## Tahiti Bids Adieux to Noted Personalities

**Yosihiko H. Sinoto**  
(Sept. 3, 1924 – Oct. 4, 2017)

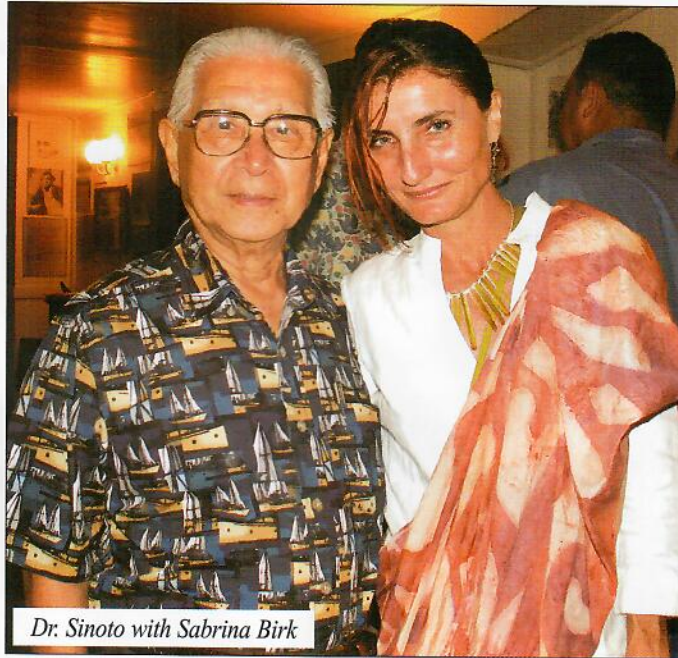
**D**r. Yoshi Sinoto, a Japanese anthropologist from the Bernice P. Museum in Honolulu, first came to Tahiti as assistant to the renowned Dr. Kenneth P. Emory in 1960. In 1970 Sinoto succeeded Emory as head of the Department of Anthropology at the Bishop Museum. Emory retired in 1983, and in 1990 the museum awarded Dr. Sinoto the Kenneth Pike Emory Distinguished Chair in Anthropology. This honor liberated Sinoto of his administrative duties so that he could concentrate on his research projects.

Sinoto spent most of his professional life trying to find the answer to the Polynesians' question: "Where do we come from?"

His research took him throughout the Society Islands, to the Tuamotu atolls and the Marquesas Islands, to Rapa and other Austral Islands south of Tahiti, to Mangareva in the Gambier Islands, to Henderson in the Pitcairn Islands, and to Easter Island, on the eastern edge of the Polynesian Triangle. He learned to speak the Tahitian language, conversing with the local workers while he excavated and examined ancient ruins including marae temples of stone.

Sinoto's first big archaeological discovery occurred in 1962 and 1963 on the island of Maupiti. He and Emory were shown a burial site that revealed 13 skeletons dating from the ninth century. Whale tooth pendants buried with the skeletons were the first material cultural link between the Society Islands and the New Zealand Maoris. In 1964 and 1965 Sinoto excavated a coastal village buried under sand dunes in Hane village, on the Marquesas Island of Ua Huka. He said that the 2,000 fishhooks, 100 complete adzes and other artifacts found at Hane dated from 300 AD and proved to be the oldest human settlement yet discovered in Eastern Polynesia, and the most important site in prehistory in Polynesia.

At the base of the sand dunes, Sinoto found two fragments of pottery, which helped to link Western and Eastern Polynesia. No pottery was found in any of the other sites he has excavated since he began his research in French Polynesia, except at



Dr. Sinoto with Sabrina Birk

the Ha'atuatua site in Nuku Hiva, Marquesas, where he found four fragments.

Following the exciting discoveries in Ua Huka and Maupiti, Sinoto's third lucky "find" happened in Huahine in 1972. One of the most important archaeological sites in the Society Islands, as well as Eastern Polynesia, was uncovered when the Hotel Bali Hai Huahine (now the site of the Maitai Lapita Village Huahine) was under construction. Sinoto believes that this village community of some 200 people existed between 850 and 1200 AD, and that it was destroyed by tidal waves and buried beneath three to five layers of earth.

In this "Polynesian Pompeii" Sinoto and his team unearthed the first remnants of a Polynesian voyaging canoe ever discovered. The miracle of the discovery was that these waterlogged wooden objects, which were swept into the streambed by the receding tides following the disaster that buried the village, had survived intact in the muddy grave for 1,000 years. Sinoto said that the air-breathing organisms that cause decay could not live in the mud. He said that the remains of the canoe are one of the greatest treasures of Polynesian archaeology.

You can read all about this discovery in the book "Huahine Island of the Lost Canoe" written by Rick Carroll, which is based on research by Yosihiko H. Sinoto.

Sinoto's last year to work on the exciting coastal sites was in 1984. He then turned his attention to a project he had begun in 1967

to restore eight marae on Matairea Hill overlooking Maeva Village, the ancient capital of Huahine, where all the ruling families lived.

«Yosi», as Sinoto was called by his friends, then returned to Huahine each year and sometimes more frequently, where in 1979 he and his team had located over 35 marae never recorded before. In addition to the marae on Matairea Hill nearly 400 structures and features were found that include habitation sites in the form of round ended houses, community houses, rectangular house terraces, animal pens, burial platforms, agricultural sites,

council platforms, fortification walls, a stone-lined well, a cook house and a foot trail. Research on Matairea Hill helped Sinoto to determine the settlement patterns in the Leeward Islands.

On June 29, 2000, Dr. Yosihiko Sinoto was named a Knight of Tahiti Nui, Order of the Grand Chevalier. Gaston Flosse, then President of French Polynesia, awarded him an enormous medal during the Internal Autonomy celebrations, and referred to Sir Yosi as "un enfant du fenua", a child of the land, for his archaeological achievements in French Polynesia.

During his visit to Tahiti and Huahine in May 2014, Dr. Sinoto was accompanied by archeologists Eric Komori and Jourdane Muffet, who have worked with him for many years on the projects in Huahine. They also went to Raiatea to visit Marae Taputapuatea, the international marae of all the Polynesian Islands, which Dr. Sinoto restored and has since been restored incorrectly, according to him.

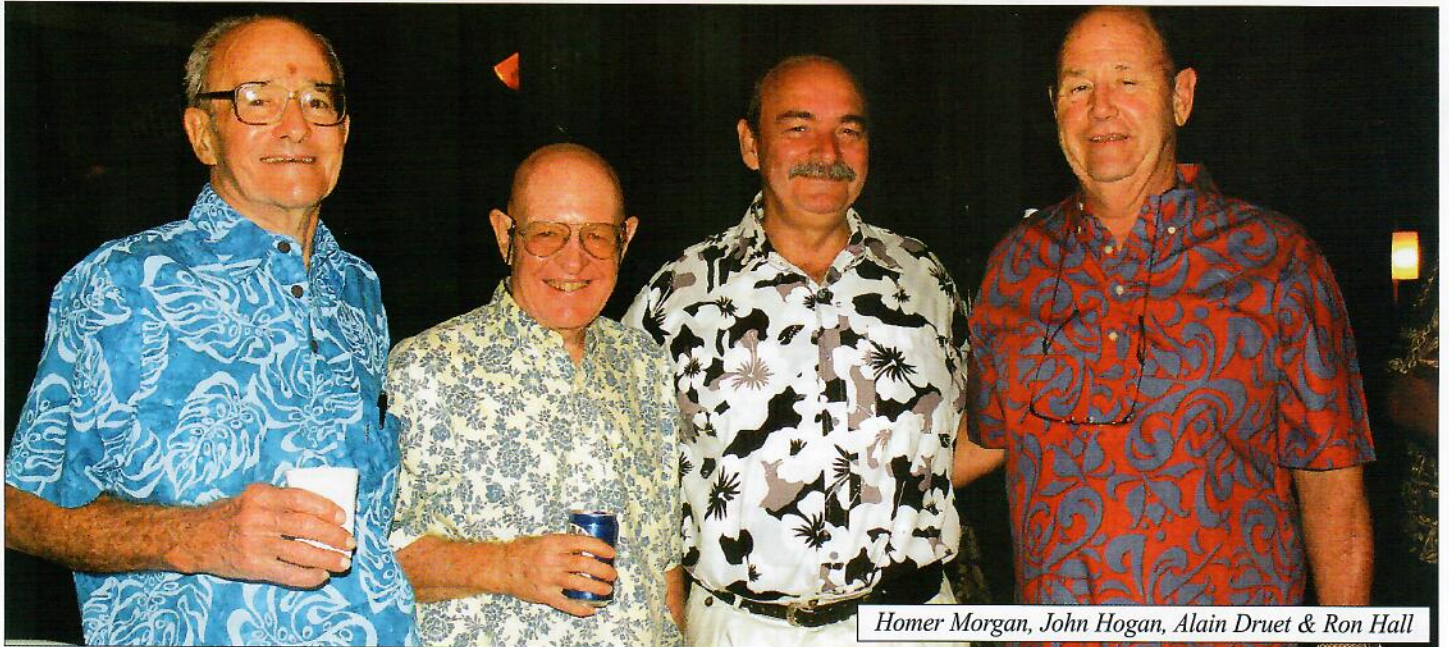
Hibiscus Sir Yosihiko Sinoto is the name of a red hibiscus created by Jill Coryell in 2007 in his honor, and Sinoto's Lorikeet (Vini Sinoto) is also named for him. This bird was an extinct species that once lived in the Marquesas Islands.

Dr. Sinoto's wife, Kazuko, died in 2013. She was an historian of Japanese immigration. Their son, Aki, is an archaeologist at the Bishop Museum in Honolulu. Dr. Sinoto was still working part time on his projects when he died at the age of 93.



Homer with Nita, one of his 4 daughters

## Homer Morgan Dies on Sept. 30, 2017 at 91 Years



Homer Morgan, John Hogan, Alain Druet & Ron Hall

**H**omer Krehbiel Morgan, who was born in Los Angeles, California on November 3, 1925, passed away in Tahiti on September 30, 2017, shortly before his 92nd birthday. He is survived by his six children and several loving grandchildren.

His grandchildren called him “Grandpere Lunettes” because of the glasses he wore. One of them, Vaiarii Mau, wrote a little remembrance to Homer on Facebook:

“Grandpa has ears that truly listen, arms that always hold, love that’s never ending and a heart that’s made of gold.

The Tahiti Beach Press has published a wealth of information and stories written about and by Homer Morgan over the years. Many of his fans are familiar with his series of stories about his life in Tahiti and the personalities he met while working as a hotel manager in the islands.

His monthly column, a “Dinosaur in Paradise” appeared in the Tahiti Beach Press from April 2001 through March 2011, a collection of 113 very entertaining stories. Homer always hoped that someone would be interested in getting these stories published in a book. It would definitely be a worthwhile project.

Tahiti Beach Press is published by SARL TAHITI PUBLICATIONS TOURISTIQUES,  
 P.O. Box 887 Papeete, 98713 TAHITI Tel: (689) 40 42 68 50 • Email: tahitibeachpres@mail.pf • www.tahitibeachpress.com  
 G. WARTI, *Publisher* - Jan PRINCE, *Senior Writer* - Werner BRINGOLD, *Photographer* - Jean-Philippe MARTIN, *Designer*

Cover photo: The *Hura Tapairu*

ADVERTISING SALES: TAHITI, Jean-Paul CERE, tel: (689) 87 79 02 82 - MOOREA, Mady, tel: (689) 87 36 94 22

Copyright entire contents. Reproduction of any material expressly forbidden without permission of the publisher. Printing: STP Multipress, Tahiti.

# Homer Morgan Celebrates His 90th Birthday

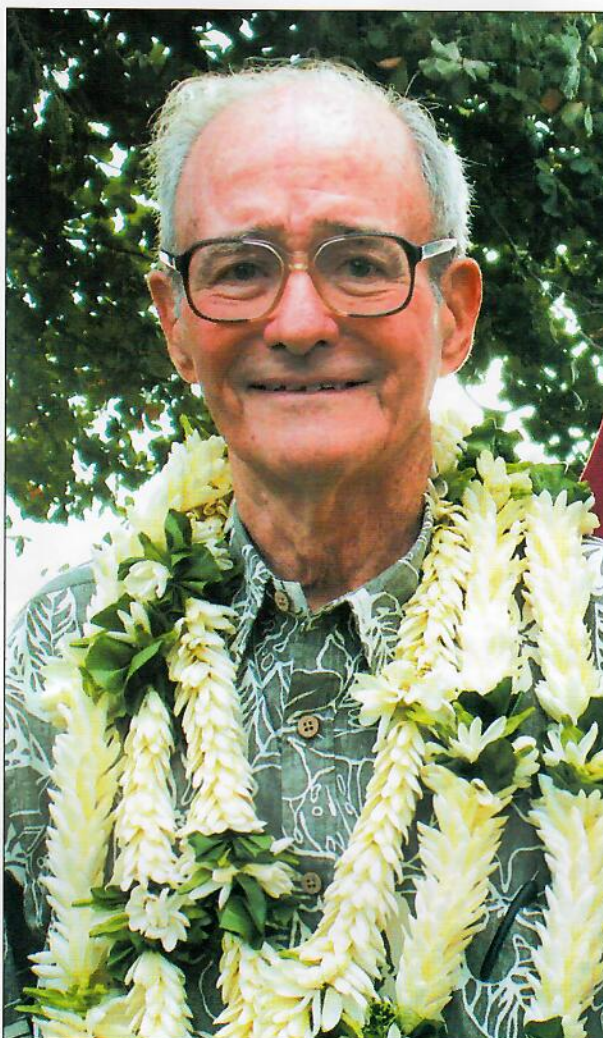
**H**omer Morgan, Tahiti's doyen of the expatriate American community and self-proclaimed "Dinosaur in Paradise" came back home to live in Tahiti just in time to celebrate his 90th birthday on November 3, 2015. He had been living in the States for almost five years, far from his beloved island.

A small party of Homer's family and friends gathered on the terrace of the James Norman Hall House and Library in Arue to sing "Happy Birthday" to Homer on this momentous occasion and to enjoy the cocktail party, delicious luncheon, warm affection and laughter that accompanied Homer's 90-year celebration.

Homer is a native of California who was 24-years old when he first arrived in Tahiti on May 17, 1949.

During his decades of "life in Paradise" Homer tried to earn a decent living by fishing for sharks, deep-sea fishing, diving for pearl shell, boat salvaging, selling insurance, radio news broadcasting in English, starting the Morgan Vernex company with a partner, taking black and white photos, and making newsreels for local movie theaters.

In 1959 Homer began a new career when he became assistant manager at Les Tropiques Hotel, a 16-unit bungalow hotel on the outskirts of Papeete. In 1962 he started working for the Tahiti Nui travel agency and switched jobs in 1963 to become assistant manager, then manager of the Hotel Tahiti, later adding the Hotel Tahiti Village to his responsibilities. Homer took over the reins of the Hotel Te Puna Bel Air in 1969 and collected tropical aquarium fish to send to Hawaii. About this time he bought the Mamao Aquarium fish shop and left the Hotel Bel Air in 1974 to expand his shop, including the sales of parakeets and gerbils.



He returned to the hotel business in the early 1980s when he agreed to manage a small hotel in Aitutaki in the Cook Islands. When he came back to Tahiti in 1985 Homer returned to the Hotel Tahiti for a year, then became night manager at the 200-room Hotel Tahara'a. He also helped his Tahitian wife, Paulina, to manage the Tiare Tahiti dance group, which performed in the hotel several times a week.

When the Hyatt Regency chain took over the Hotel Tahara'a in 1988, Homer went to the Hotel Bali Hai in Raiatea and he worked between the Bali Hai hotels in Raiatea and Huahine until 1992. From there he went to the Cook's Bay Hotel in Moorea, then wound up his hotel career back at the Hotel Tahiti, where he was the manager for a couple of years.

In 1995 Homer began working half-days at Paradise Tours where he dealt with all the various problems involved in arranging the perfect vacation for groups of tourists. He also did translations for photographer/publisher Teva Sylvain, who owns Pacific Promotion.

Although he was long past the age when most people in Tahiti have retired from the job market, Homer was still leading an active business life. In April 2001 he began writing his memoirs in a monthly "Dinosaur in Paradise" column that was published in the Tahiti Beach Press. He helped open the James Norman Hall House and Library in March 2002 and stayed there for 6-7 months.

Soon after Homer's last "Dinosaur in Paradise" column CX111 (113) appeared in the March 2011 issue of Tahiti Beach Press, he left Tahiti to live with his brother, an agronomist in Henderson, Nevada. A year later he moved to Newport Beach, California, where he lived in

a senior residence that offered good medical service.

Homer has four daughters and one son, plus 13 grandchildren, living in Tahiti, Moorea, Vanuatu and California. While he was in the States he kept in touch with his family by Internet, but he said that his laptop got lost just before his children moved him back to Tahiti. He is now living in a medically assisted home in Tahiti's commune of Arue.

Although his 90-year old eyes may prevent Homer from continuing to write his "Dinosaur in Paradise" memoirs, he still has hopes that he will be able to replace his lost computer with a Macintosh laptop, so that he can communicate with his family and friends.

Homer's many fans who faithfully read his monthly column in the Tahiti Beach Press are hoping that one day soon Homer's "Dinosaur" tales about the "good old days" of Tahiti will be published in book form. We are all looking forward to reading it.

## ATTENTION ALL TOURISTS

**Has someone locally been exceptionally nice to you?**

Has someone really gone out of his or her way to help you? Nominate that person for a

### MAURUURU AWARD

the only special recognition for people in Tahiti and Her Islands decided by tourists.



## Mauruuru means thank you in Tahitian.

And this contest organized by **Tahiti Beach Press** is your way of saying thank you to someone very special. Your nominee may be someone in the tourism industry or a resident who has been exceptionally nice and helpful. Just write a letter giving us the details. Be sure to accurately identify your nominee by name, job & place of employment, or by name & address.

Send your nominations to: «**Mauruuru Award**» Tahiti Beach Press, P.O. Box 887, Papeete, Tahiti. Please limit one nominee per letter. We will publish some of the most exceptional letters in the Tahiti Beach Press.

Your guide  
to the sunny  
islands  
of  
Polynesia

### ENJOY YOUR VACATION!

Visit the businesses that advertise in Tahiti Beach Press: They are interested in fair and mutually profitable commercial relationship with visitors. Mention you read their ad in the *Tahiti Beach Press* and you'll make them even happier!

CONTENTS	Page
Discover Tahiti.....	2
Getting Around Papeete .....	4-5
Discover Moorea .....	6-7
Discover Bora Bora.....	8

# DISCOVER TAHITI



- A** Airport
- B** Intercontinental Resort Tahiti
- D** Museum of Tahiti & Her Islands
- E** Meridien Hotel
- F** Lookout point

- G** King Pomare V Grave
- I** Olivier Bréaud Golf course
- J** Gauguin Museum
- K** Pearl Resort
- M** Water Garden of Vaipahi

©TAHITI BEACH PRESS 2017  
TAHITI WITH A PASSION  
TEL: 40 42 68 50

## Drive a Bargain in Tahiti with Paradise Rent-A-Car

**LAUNCHING RATES**  
ALL BRAND NEW CARS

5,900 CFP all included  
(pick up & return on the same day)

From 6,900 CFP per day  
all included: Unlimited Kms & all insurances

## Paradise Rent-A-Car

tel: 87770763 / 40424936

Email: richard@paradisetours.pf

## ATTENTION ALL TOURISTS

*Has someone locally been exceptionally nice to you?*

### Nominate that person for a MAURUURU AWARD

the only special recognition for people in Tahiti and Her Islands decided by tourists.

*Maururu* means «thank you» in Tahitian.

And this contest organized by **Tahiti Beach Press** is your way of saying thank you to someone very special. Your nominee may be someone in the tourism industry or a resident who has been exceptionally nice and helpful.

Just write a letter giving us the details.

Be sure to accurately identify your nominee by name, job and place of employment, or by name and address.

Send your nominations to:

«*Maururu Award*» Tahiti Beach Press,  
P.O. Box 887, Papeete 98713, Tahiti.

Please limit one nominee per letter.

We will publish some of the most exceptional letters.

## SPECIAL EVENTS IN TAHITI

- **Le Méridien Tahiti** presents a **Polynesian evening** each Friday evening with a dance show by the famous group **Tahiti Ora**. Each first Saturday evening of a current month a **Fire dance show** and traditional music are performed on the motu of La Plantation restaurant.
- **La Soirée Merveilleuse** is the name of a special buffet that is held every Friday night at the **InterContinental Tahiti Resort & Spa**, followed by a **folkloric Polynesian dance show**. Every Sunday discover the hotel's famous **Tahitian Brunch** featuring local flavors and Tahitian music. **The Marquesan night** is held every Wednesday and displays the traditional dances of the Marquesan warriors with a large buffet.
- **The Pearl Resort** presents a **Marquesan evening** each Thursday featuring the group Taki Toa. Each Friday a **Barbecue buffet** is entertained by a Polynesian dance show by the group Huriama. Each Sunday morning a **Brunch of Tahitian specialties** is served from 6:30 am till 10 am accompanied by a local band at Hiti Mahana restaurant.

## WHAT'S A PK?

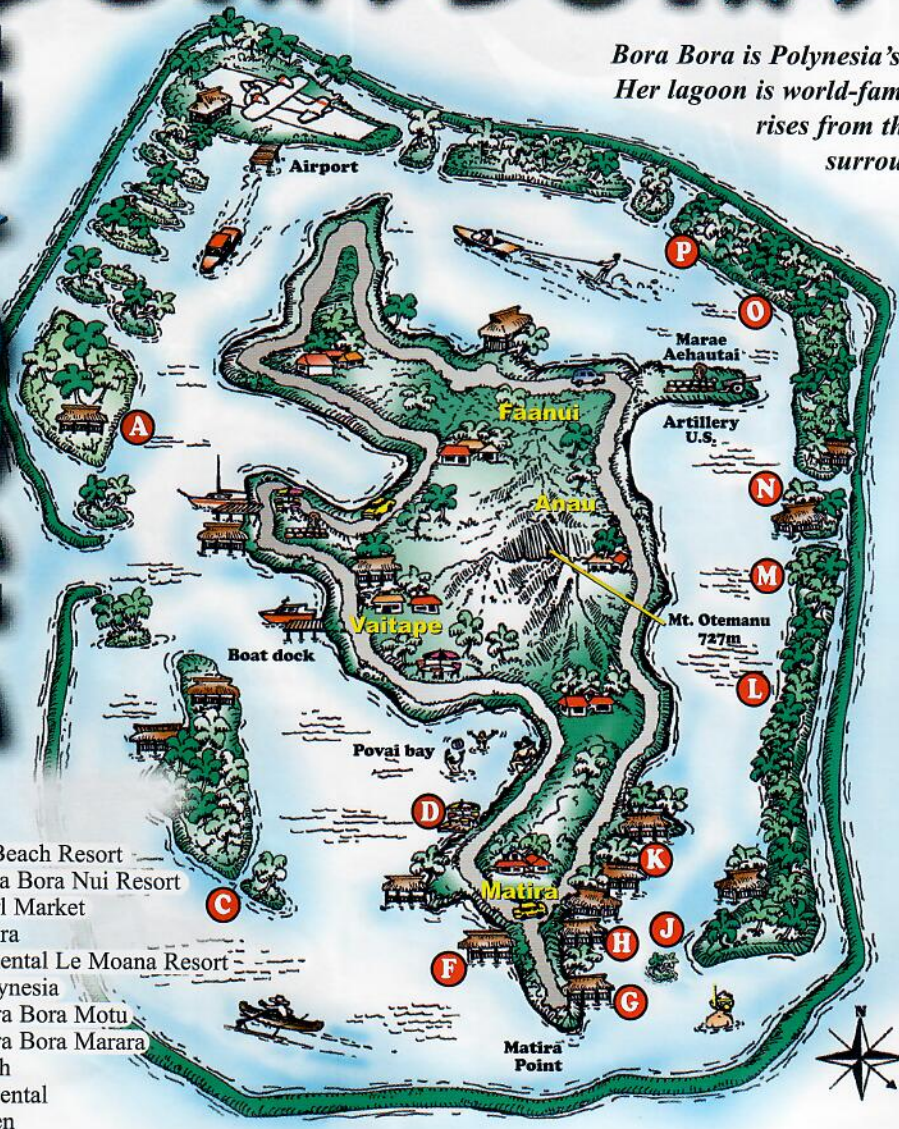


Several addresses in Tahiti are given in PK, which means «poste kilomètre» and refers to the kilometer markers around the island

beginning after the end of the Papeete city limits on both sides of town. At each kilometer, there is a marker on the mountain side of the circle island road. The cement markers are painted in red on top and white below, with the kilometer distance marked in black. There are 54 markers along the east coast from Papeete to Taravao, corresponding to the 54 km distance, and 60 markers along the west coast to Taravao, corresponding to the 60 km distance. One kilometer equals 0.62 mile, which means the east coast distance to Taravao is 33.5 miles, while the west coast distance is 37.28 miles.

# DISCOVER BORA BORA

Bora Bora is Polynesia's most famous and glamorous isle. Her lagoon is world-famous for its beauty. The main island rises from the center of a multi-colored lagoon, surrounded by of-shore motu islets inside a protective necklace of coral.



- A** BB Pearl Beach Resort
- C** Hilton Bora Bora Nui Resort
- D** Tahiti Pearl Market
- F** Hotel Matira
- G** Intercontinental Le Moana Resort
- H** Maitai Polynesia
- J** Sofitel Bora Bora Motu
- K** Sofitel Bora Bora Marara
- L** Eden Beach
- M** Intercontinental
- N** Le Meridien
- O** Saint-Régis
- P** Four Seasons

## FOR SALE

Tahiti company, publisher of the **TAHITI BEACH PRESS**.  
 A well known and respected English language monthly publication with a worldwide readership!  
 Development axis already elaborated and ready to be launched.  
 Numerous archives from more than 4 decades.  
 Get the most of Tahiti's economic and unique environment  
**Information:**  
**GGKWTPT@mail.pf**  
**(689) 87 77 45 93**

© TAHITI BEACH PRESS 2017  
 TAHITI WITH A PASSION  
 TEL: 40 42 68 50

## HOW TO CONVERT FRENCH PACIFIC FRANCS (CFP) INTO U.S. DOLLARS

If the local bank rate is:	100	101	102	103	104	105
then, 100 CFP = U.S. \$	1	0.99	0.98	0.97	0.96	0.95
150 CFP.....	1.50	1.49	1.47	1.45	1.44	1.42
200 CFP.....	2	1.98	1.96	1.94	1.92	1.90
300 CFP.....	3	2.97	2.94	2.91	2.88	2.85
500 CFP.....	5	4.95	4.90	4.85	4.80	4.76
1,000 CFP.....	10	9.90	9.80	9.70	9.61	9.52
1,500 CFP.....	15	14.85	14.70	14.56	14.42	14.28
5,000 CFP.....	50	49.50	49.01	48.54	48.07	47.61
10,000 CFP.....	100	99	98.03	97.08	96.15	95.23

## SPECIAL EVENTS IN BORA BORA

- ▶ The **InterContinental Bora Bora Le Moana - Resort** serves a lavish theme dinner every Tuesday and Saturday featuring traditional Polynesian dance shows in the hotel's patio. Tuesday's international buffet proposes European, Tahitian and Asian dishes while Saturday's Surf and Turf buffet displays a variety of Pacific Ocean seafood along with grilled meats and exotic fruits.
- ▶ **Sofitel Bora Bora Marara** presents an Around-the-World buffet and Bora Bora "mamas" show each Tuesday, an Ocean buffet and and Heiva Marara or fashion show each Thursday, and a Polynesian buffet and traditional dance show each Saturday evening.
- ▶ **Le Meridien Bora Bora** presents a Pacific buffet and dance show each Tuesday and a Barbecue buffet and Polynesian dance show on Friday. A different buffet as well as "a la carte" dining are available nightly.
- ▶ **Bora Bora Pearl Beach Resort** presents a Polynesian buffet and dance show each Monday, and a Seafood buffet on Friday, with a Polynesian dance show.
- ▶ The **Maitai Polynesia Bora Bora** features a Polynesian buffet and traditional dance show on Saturday evening in the Haere Mai restaurant (during the high season only).

## WHAT'S HAPPENING IN NOVEMBER 2017?

• **Nov. 1-2-3: Hawaiki Nui Va'a.** The 26th edition of this popular outrigger canoe race among four Leeward Islands (Huahine, Raiatea, Taha'a and Bora Bora) starts on Wednesday, Nov. 1 in Fare, Huahine, and ends on Friday, Nov. 3 at Matira Beach on Bora Bora. The weighing-in of the 100 or more outrigger paddle canoes (va'a) begins on Oct. 31 on the beach in Fare, Huahine. Contact: Fédération Tahitienne de Va'a, Tel. 40.45.05.44; email at fvtutu@mail.pf; www.hawaikinuivaa.pf. (See related story).

• **Nov. 1: "Toussaint" (All Saints Day)** is a public holiday in French Polynesia, when all government offices, banks and most business offices are closed. The Public Market in downtown Papeete will be open in the early morning until 8:30 or 9 a.m., with more than 150 flower vendors displaying their stands of brilliant blossoms. The graves in the cemeteries and in the yards of private homes are weeded and cleaned in preparation for this annual event. Flower stands are set up all around the islands and families decorate the graves with dozens of fresh and plastic flowers. In the evening the cemeteries are lighted with candles as the families sing hymns and recite prayers for their departed loved ones.

• **Nov. 2: The Feast of the Dead ("Turamara'a")** is celebrated in some of the larger Catholic cemeteries with a candle-light ceremony, hymns, prayers and blessings by the priest.

• **Nov. 4: Heiva Tarava.** The 3rd edition of this entertaining musical show will feature the Ute Pari Pari, a comical storytelling song that is usually sung by two people. This event will take place in the Paofai Gardens on the Papeete waterfront, adjacent to Tahiti's Cultural Center (Maison de la Culture - Te Fare Tauhiti Nui). Tel. 40.54.45.44.

• **Nov. 12 and Nov. 26; Horse Racing.** Place your bets at

Tahiti's Hippodrome in Pirae for your favorite of the local and imported racehorses. During some of the courses, held on Sunday afternoon, the jockeys wear Tahitian pareos and floral leis.

• **Nov. 20: Festivities of the Pleiades "Matari'i i Nia".** These cultural celebrations will be held in Tahiti, Moorea, Huahine and Raiatea. The highlight of the festivities takes place when the star group Pleiades (7 Sisters) reappears in the sky, marking the return of the season of abundance, when the produce of the land and sea abound. Cultural re-enactments, songs and dances are performed during this welcoming of the Matari'i or Pleiades star cluster. In Tahiti the ceremonies will take place at the Fare Hape in Papenoo Valley and at the mouth of the Vaituoru river in Papenoo. Contact: Alphonse Faufau, Haururu Association in Papenoo, Tel. 40.42.87.27 / 87.79.83.83; Other contacts are Leone at Tel. 87.79.39.83, and Rumia at 87.76.83.48. The Haururu Association is also on Facebook; haururu.farefenua@mail.pf.

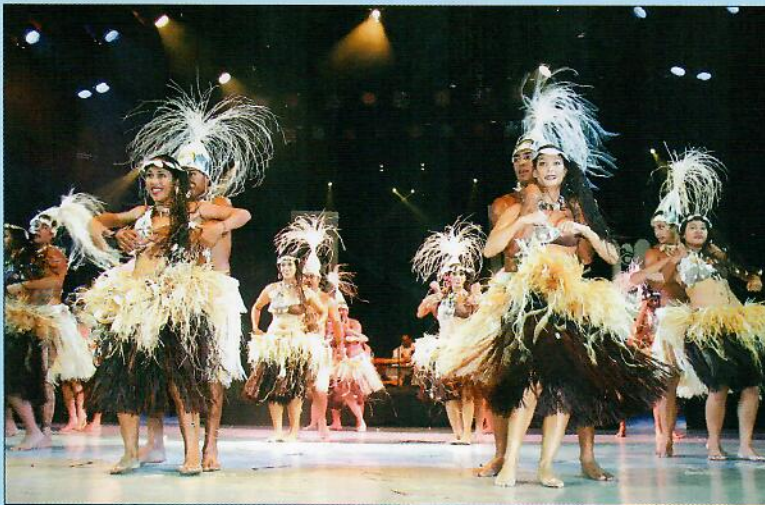
• **Nov. 21-Dec. 3: 45th Salon of the Marquesas Islands.** This sales exhibit of Marquesan arts and crafts will be held at Place Mamao in Papeete. Saturday, Nov. 25 and Saturday, Dec. 2 are cultural days that will be of special interest to visitors. www.artisanat.pf. See related story.

**Nov. 22-Dec. 2: 13th Hura Tapairu.** This traditional dance contest is designed for small groups from schools, neighborhoods, communes, etc. The performances are held in the Grand

Theatre of Te Fare Tauhiti Nui (Maison de la Culture, Tahiti's Cultural Center on the Papeete waterfront).

Tel. 40.54.45.44; / 40.50.31.16; https://www.huratapairu.com/

• **Nov 29-Dec. 2: International Hura Tapairu.** The Hura Tapairu annual competition is now allowing overseas groups to participate in the Hura Tapairu, which is held at Tahiti's Cultural Center. Contact: Maison de la Culture - Te Fare Tauhiti Nui, Tel. 40.54.45.44 / 40.50.31.16; communication@mais



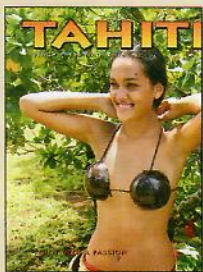
Hura Tapairu

## FOR SALE

### Tahiti company, publisher of the TAHITI BEACH PRESS

A well known and respected English language monthly publication with a worldwide readership!

Development axis already elaborated and ready to be launched. Numerous archives from more than 4 decades.



Get the most of Tahiti's economic and unique environment

Information: GGKWTPT@mail.pf • Mobile phone: (689) 87 77 45 93



# 45th Salon of the Marquesas Islands in Papeete

Visitors to Tahiti will definitely want to attend the sales exhibit of Marquesan arts and crafts that will be held at Place Mamao from Nov. 21 to Dec. 3. This is one of the most popular events of the year and is of special interest to visitors. Saturday, Nov. 25, and Saturday, Dec. 2 are cultural days that you will not want to miss.

This Salon of the Marquesas Islands will present the arts and crafts of 36 associations represented by 108 participants originally from the islands of Tahuata (12), Hiva Oa (3), Ua Pou (20), Ua Huka (7), and Nuku Hiva (18). This event is organized by the Federation Te Tehuka O Te Henua Enana, presided by Stéphane Tuohé in collaboration with the Minister of Artisanat and the Artisanat Traditionnel.

Wherever the Marquesans go, they always bring with them their fragrant Tiare Tahiti, ylang ylang, porohiti, pineapple chunks, mint, basil leaves, vetiver, grated sandalwood, and a few other mysterious herbs used in making hei (leis), bouquets of kumu hei and the marvelous monoi oils of the Marquesas. Kumu hei is a fragrant and seductive creation from Fatu Hiva.

The Marquesans' very popular exhibits include sculpted bowls, platters, canoes, tikis, saddles, spears, and war clubs. There are tapa bark paintings and belts, delicately carved ornaments of wood and



Photos courtesy: Service of Traditional Arts

stone, jewelry of shells, seeds and bones, and sculpted coconuts.

Specialties include the "flowering stone" from a special beach in Ua Pou that are



carved into tikis and "penus" that are used to pound food and herbs. Pyrogravures on bamboo are an unusual craft from Hiva Oa. Wooden sculptures from Hiva Oa and Ua Huka are much in demand, and tapas made from the bark of special trees are created in Fatu Hiva. Sculptors from Tahuata are noted for their intricate jewelry beautifully carved from bones, and their engraved rostrums from swordfish. Ua Huka and Nuku Hiva bring their colorful necklaces, headbands and other ornaments made from the seeds they collect from their generous foliage.

Demonstrations during the Marquesas Salon will include ancestral rites, traditional medicine, tattooing, carving wood, stone and bone, and weaving coconut and pandanus hats and bags. How to make tapa and paint the traditional designs will also be demonstrated, as well as how to make kumu hei bouquets.

Highlights during the special cultural days of Nov. 25 and Dec. 2 will also include lessons in Marquesan culinary arts, and food tasting of their most popular dishes such as "kaaku" and "mito". Marquesan music and dances are also on the program, entertaining visitors as well as sharing the culture of these marvelous islands.

Contact: Tel. 40.54.54.00; Service of Traditional Arts; [www.artisanat.pf](http://www.artisanat.pf)

## Polynesian Post Issues Postal Stamp Booklet of Six Dogs and Cats for Collectors

This 6-stamp booklet is the first dedicated to the dogs and cats of French Polynesia. Indeed several countries have issued stamps in recent years for their kittens and/or doggies. These stamps are gaining popularity, especially—but not only—among the youngest collectors.

The Polynesian Post launched a photo contest from March 20 to April 25, 2017 through its Facebook page, "Tahitiphilatelie.com" to

select 6 pictures of dogs or cats with a Polynesian feeling (among vegetation, on the beach, with fruits, flowers, a pareo, etc.)

Several hundred photos were submitted by Internet users, 15 of which were pre-

selected and proposed for online voting (8 dogs and 7 cats). Many voters chose a dog winner, the royal poodle "Sydney", and a cat winner, "Caramel", playing with a purple orchid. Then the jury of the Polynesian Post designated 4 other winners (2 dogs and 2 cats).

These are the 6 photographs that you find inside this stamp booklet. Beside "Caramel" we find the magnificent "Kitty", a red-haired cat who takes refuge behind red hibiscus, and "Gribouille", proudly sporting her gray coat next to yellow flowers. "Sydney" is accompanied by the young dog "Peanuts", who proudly poses on a background of banana leaves, next to a coconut style "cocktail" of the

"fenua". Finally, dressed in a yellow "more" and a headdress of the same color, the exquisite Lolly takes us to the great canine game in "tropical" Juanita banana! Two More photos were selected, namely the dog "Heipi", wearing her red hibiscus collar necklace and the cat "BB8" with hypnotic green eyes on the back of the booklet.

This 6-stamp booklet is also the opportunity for Polynesian Post to highlight our daily companions, as well as the many actions carried

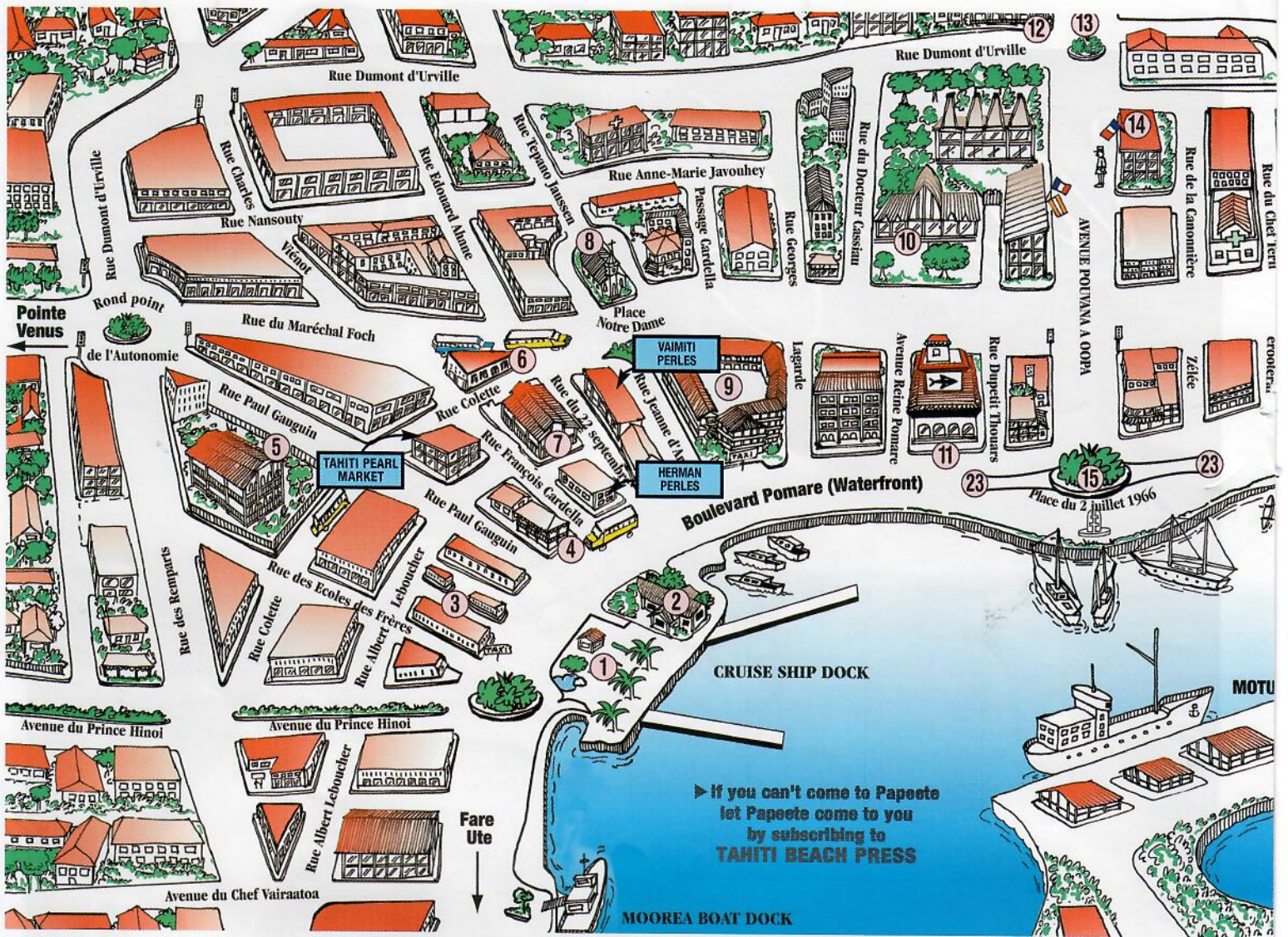
out by the associations that collect abandoned animals, as Heipi and Peanuts were collected from these organizations by their masters!

The Polynesian Post Office is pleased to share these photos

of dogs and cats, especially those abandoned animals that fate has caught up by giving them a second chance, hoping that other beautiful philatelic stories of canines and felines can be written. Thanks to the help and generosity of all the friends of the animal cause.

This booklet of six stamps sells for 600 CFP and there are first day covers. The booklet was issued on August 25, 2017. Visit the Philatelic desk at the Papeete Post Office or the Mahina Post Office to see the collection of postal stamps. You can also order them online at [www.tahitiphilatelie.com](http://www.tahitiphilatelie.com) or [www.opt.com](http://www.opt.com).





**TAHITI ZOOM**

The answer to all your photography needs.  
On the islands of Tahiti: Events, portraits, wedding, people, life style, landscapes, ....

WWW.TAHITIZOOM.PF

### DID YOU KNOW?

#### ► French Polynesia's Patriotic Song

The closest thing to a national anthem, Tahiti's patriotic song, "*Long Live Tahiti Nui*", was officially adopted by the Territorial Assembly in June 1993. Its first public presentation occurred on June 29, 1993 during the celebration of the 9<sup>th</sup> anniversary of the internal autonomy statute of 1984. The English lyrics are: «*God created my country / Garland of multiple islands / With such delicate fragrances / Linked up as an everlasting braid / Today let me praise you. / Listen to your children's voice / Crying out "Lavish your Love" / So that Tahiti Nui can live.*»

## ATTENTION ALL TOURISTS

*Has someone locally been exceptionally nice to you?*

*Has someone really gone out of his or her way to help you?* Nominate that person for a

### MAURUURU AWARD

the only special recognition for people in Tahiti and Her Islands decided by tourists.

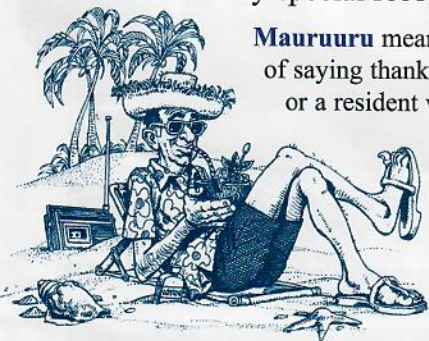
**Maururu** means thank you in Tahitian. And this contest organized by **Tahiti Beach Press** is your way of saying thank you to someone very special. Your nominee may be someone in the tourism industry or a resident who has been exceptionally nice and helpful. Just write a letter giving us the details.

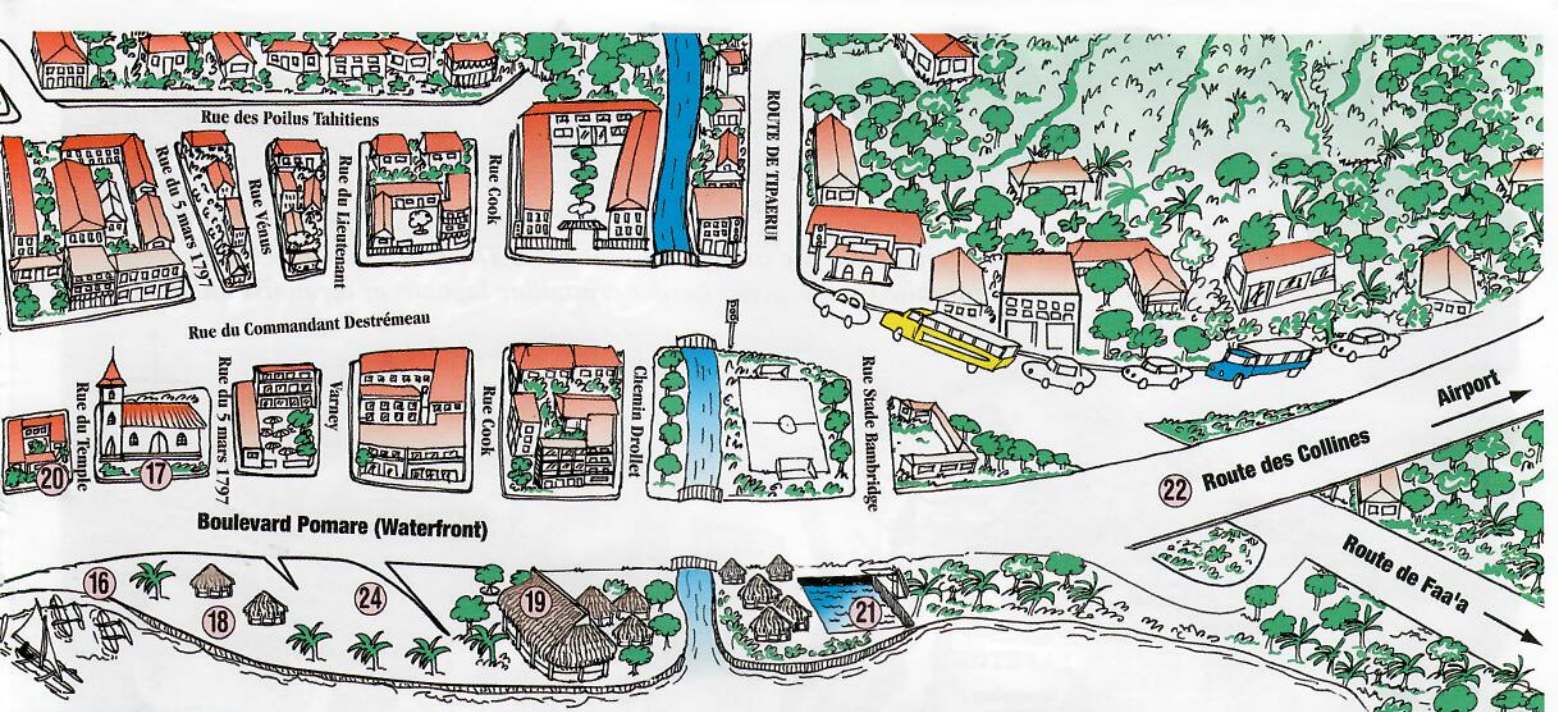
Be sure to accurately identify your nominee by name, job and place of employment, or by name and address.

Send your nominations to: «**Maururu Award**», Tahiti Beach Press, P.O. Box 887, Papeete 98713, Tahiti.

Please limit one nominee per letter.

We will publish some of the most exceptional letters 📧





## GETTING AROUND PAPEETE

- |   |   |
|---|---|
| ① Place Vaiete                                | ⑬ Gendarmerie                                   |
| ② Visitors Bureau                             | ⑭ Papeete Police Station and Immigration Office |
| ③ Quartier du Commerce                        | ⑮ Jacques Chirac Park                           |
| ④ East Coast "Truck" Terminal                 | ⑯ Outrigger Canoe Beach                         |
| ⑤ Papeete City Hall                           | ⑰ Paofai Protestant Temple                      |
| ⑥ West Coast "Truck" Terminal                 | ⑱ To'ata Place                                  |
| ⑦ Papeete Public Market                       | ⑲ Territorial Cultural Center                   |
| ⑧ Notre Dame Cathedral                        | ⑳ Pearl Museum                                  |
| ⑨ Shopping Center Vaima                       | ㉑ Olympic Swimming Pool                         |
| ⑩ French Polynesia Assembly and Place Tarahoi | ㉒ Start of Tahiti's West Coast Freeway          |
| ⑪ Post Office                                 | ㉓ Tunnel  |
| ⑫ French Polynesia Presidential Office        | ㉔ Les Jardins de Paofai (Paofai Public Gardens) |

TAHITI BEACH PRESS  
TAHITI WITH A PASSION  
© 2017 - TEL. 40 42 68 50



RESEAU DE LA POSTE  
**POSTE**  
POLYNÉSISIENNE

**DISCOVER THE TREASURES OF FRENCH POLYNESIA  
THROUGH VARIOUS STAMPS BROUGHT TO YOU BY THE POST OFFICE**

f [tahitiphilatelie.com](http://tahitiphilatelie.com)

**CALENDAR  
2017**



Centre Philatélique OPT  
Route de la Pointe Vénus  
98709 Mahina  
Tahiti - POLYNESIE FRANCAISE  
Tél : (689) 40 41 43 35 - Fax (689) 40 45 25 86  
[www.tahitiphilatelie.com](http://www.tahitiphilatelie.com)

Office des Postes et Télécommunications - Polynésie française





L'HARMONIE  
*By* TAHITI PEARL MARKET

## TAHITI PEARL MARKET

J E W E L R Y • P E A R L E R Y



*The Most Beautiful Pearls in the World*

TAHITI - PAPEETE : 25, RUE COLETTE, PAPEETE : +689 40543060 - BORA BORA - VAITAPE : +689 40605900

TAHITI : TAHITI PEARL BEACH - BORA BORA : LE MERIDIEN & SOFITEL MARARA - TAHA'A ISLAND RESORT & SPA - RANGIROA : HOTEL KIA ORA

[WWW.TAHITIPEARLMARKET.COM](http://WWW.TAHITIPEARLMARKET.COM) - DUTY FREE - LIFETIME WARRANTY - OPEN EVERYDAY